Kuubanduse-isoleum ja päevased käibed — Caractère de commerce et transactions fausses fêtes.

Kuubanduskaru ja -liik / Branches et genre de commerce	Kuubanduse-isoleum / Caractère de commerce	Päevased käibed / Transactions journalières	
1. Kraudusleid / Fleuriste et pétrocrétées			
1) Tarvikkaupland / Marchands-fleuriste sur la société	— 4 —	50 800	1 000 1 525 —
2) Lilleleid / Magasin de fleurs	1 4 —	800 1 000	1 000 1 000 —
3) Lille- ja jaurellaskaupland / Magasin de fleurs et de légumes	— 1 —	1 000 1 000	1 000 1 000 —
	2 9 —	50 5 000	9 000 [illegible] —
2. Majaasjade- ja mõõblikaupland / Magasins de meubles et d'objets de ménage			
1) Pesulaskaupland / Magasin d'animaux en loin	— 4 —	300 800	575 200 —
2) Pesulaskaupland / Magasin de meubles	— 4 —	1 000 2 000	1 500 1 275 —
3) Mõõblikaupland / Magasin de meubles	— 4 —	1 100 4 500	11 150 2 525 —
4) Kuivate- ja kuivaskaupland / Magasin de poutres et de bonnes	— 5 —	500 800	1 300 600 —
5) Kaunaupland / Marchands de poutres	1 2 —	1 000 1 000	1 000 1 500 —
6) Pleiss- ja kivimaskaupland / Magasin d'animaux [illegible]	— 1	100 800	200 250 —
7) Sulekaskaupland / Magasin de la vaisselle en sapin	— 3	150 800	1 200 250 —
8) Kivi- ja klaasiskaupland / Magasin de la vaisselle en verre et en bâtisse	— 7	800 8 000	22 500 2 262 —
	1 31 14	500 8 000	40 775 1 225 —
3. Riide-, jalanäuse- ja pubustusvahendi-kaupland / Magasins d'habits et de chaussures — Établissements d'Égypte			
1) Jaupaskaupland (Gerd) / Boutiques de chaussures (sur la société)	— 10 —	520 2 600	9 675 850 —
2) Sapaskaupland / Magasins de chaussures	— 10 1	500 10 000	97 100 1 527,1 —
3) Kiitaskaupland / Magasins de vêtements	— 20 —	50 5 000	40 900 1 6,5 —
4) Kaunaskaupland / Magasins de vêtements	— —	1 500 7 000	28 500 1 593,1 —
5) Nahakaupland / Marchands de cuirs	7 15 —	300 20 000	302 400 4 375 —
6) Nahar- ja sapaskaupland / Magasins d'articles en cuir et souvenirs	1 2 —	1 000 2 000	4 000 2 000 —
7) Tuunaskaubakaupland / Pasteurisés	— 1 —	1 500 1 500	2 000 2 000 —
8) Sulekaupland / Salaries	— 3 —	1 500 7 500	8 000 4 220 —
9) Riidekaupland / Marchands d'habits	1 15 1	1 000 21 000	419 000 14 120 1
10) Riide- ja pubustusvahendi-kaupland / Marchands d'habits et souvenirs	— 2 —	1 000 1 000	3 000 1 500 —
11) Tuunaskaupland / Marchands de bonnes	— 1 —	400 1 000	2 000 750 —
12) Ilmaskaupland / Magasins de bonnes à l'égypte	— 1 —	1 000 1 000	4 000 1 000 —
13) Kuudiskaupland / Magasins de fleurs artificielles	— 1 —	300 800	800 320 —
14) Riide- ja kiitaskaupland / Magasins de cuirs et de fleurs	— 1 —	2 000 2 000	2 000 1 250 —
15) Pular- ja sinakaupland / Magasins de sauces et souvenirs	1 4 —	500 10 000	10 000 1 500 1
16) Kivimaskaupland / Magasins de la vaisselle en bâtisse et souvenirs	— 1 —	2 000 2 000	2 000 1 000 —
17) Mahaaiaskaupland / Vêtements	— 1 1	1 000 1 000	1 000 1 000 —
18) Pulaskaupland / Marchands	2 20 —	300 10 000	14 750 1 500 —
19) Tuunaskaupland / Boutiques de souvenirs sur la société	— 10 —	100 800	4 150 [illegible] —
20) Mõõblikaupland / Magasins de cuirs	1 4 —	1 000 10 000	41 200 4 650 —
	16 215 3	50 25 000	640 650 4 000 1
4. Metallasjade-kaupland / Magasins d'objets en métal			
1) Lallar- ja lallaraskaupland / Boutiques et bijouteries	— 1 2	1 000 2 500	4 000 2 500 —
2) Gilbaskaupland / Sacrestains	— 4 2	200 2 500	5 000 1 000 —
3) Kaitaskaupland / Boutiques	— 7	100 10 000	12 900 1 942 —
4) Nuusaskaupland / Magasins de machines	— — 6	1 000 20 000	30 000 4 000 —
5) Ilmaskaupland / Magasins de machines à coudre	— 5 —	1 000 4 000	12 000 4 000 —
6) Fiskaraskaupland / Tuyaskaupland	— 4	300 800	1 000 270 —
7) Spordiskaupland / Magasins d'articles de sport	— 9	1 000 4 000	8 000 4 400 —
8) Aiskaiskaupland / Magasins d'instruments médicaux	— — 4	2 000 4 000	5 500 3 500 1
9) Laskaiskaupland / Magasins d'armes	— 3	2 000 2 500	4 500 2 100 —
10) Jõgiskaupland / Magasins de chaussures	— — 3	200 1 000	1 500 450 —
11) Tehaskaupland / Magasins de chaussures	— — 5	1 000 8 000	10 000 3 700 —
12) Kaupland / Magasins de cuirs	— 3	4 500 15 000	14 000 1 500 —
13) Kaiser- ja tarvikaupland / Magasins de cuirs et d'objets	— 3	1 000 10 000	10 000 10 000 —
	— 5 11	100 20 000	100 000 4 000 1
5. Sõõgi-, juugi- ja metisvaiaste- ning kuubaksaiaste-kaupland / Magasins de commerce, bonnes, confiseries et tabacs			
1) Maiasaupland (Gerd) / Boutiques sur la société	— 30 —	200 1 000	12 900 [illegible] 1
2) Gaaiste- ja maiskaupland / Magasins de légumes vins en bois	— 1	200 800	200 [illegible] —

Kuubanduskaru ja -liik / Branches et genre de commerce	Kuubanduse-isoleum / Caractère de commerce	Päevased käibed / Transactions journalières	
3) Ajaskaupland / Magasins de vêtements	— — — 9 —	450 1 000	2 200 475 2
4) Jaskaskaupland / Tuyaskaupland	— — — 30 —	55 1 500	11 650 275 3
5) Sulekaupland / Boutiques de viande de porc	— — — 30 —	150 20 000	39 000 [illegible] 1
6) Kuumaskaupland / Boutiques de viande de bœuf	— — — 15 —	500 5 000	22 000 470 1
7) Kuukaskaupland / Boutiques de viande de veau et de mouton	— — — 10 —	80 1 500	12 000 [illegible] 2
8) Sulekaskaupland / Charcuteries	— — — 11 —	150 15 000	49 200 4 600 —
9) Jaunaskaupland / Magasins de volaille	— — — 9 —	80 800	1 000 [illegible] —
10) Sigaskaupland / Boutiques	— — — 10 —	400 1 000	22 000 2 500 —
11) Gaaiskaupland / Boutiques de sucrerie	— — — 1 —	1 000 1 200	1 000 1 000 —
12) Jaunaskaupland / Magasins de bonnes et fromages	— — — 10 —	100 4 000	14 700 1 000 1
13) Pitsaskaupland / Lebaries	— — — 10 —	300 11 000	39 000 1 300 1
14) Ohtaskaupland / Objets de bière	— — 3 —	25 000 70 000	40 000 20 000 —
15) Kiji pitsaskaupland / Objets d'objets [illegible]	— — — 3 —	30 000 60 000	100 000 40 000 —
16) Ilmaskaupland / Magasins de bonnes	— — — 4 —	800 1 000	3 000 [illegible] —
17) Ohtaskaupland / Ignorants	— — — 299 —	100 4 000	219 200 1 112 2
18) Tuhaskaupland / Magasins de commerce	— — — 111 —	200 1 000	164 500 1 075 2
19) Tuhaskaupland / Magasins de commerce [illegible]	— — 2 9 —	800 100 000	161 500 12 000 —
20) Tuhaskaupland / Objets de bière	— — — 9	900 10 000	91 400 9 151 —
21) Gaaiskaupland / Confiseries	— — 1 1 —	4 200 4 300	4 300 9 200 —
22) Pesulaskaupland / Magasins de bois et de dessins coloriés	— — 1 2 —	1 000 9 000	9 000 4 500 —
23) Kaiseraskaupland / Magasins de dessins coloriés et de [illegible]	— — 3 4 —	1 000 60 000	44 500 16 520 —
24) Kaiseraskaupland / Magasins de dessins coloriés et d'autres articles	2 2 3 4 —	2 750 100 000	179 250 22 250 —
25) Pulaskaupland / Magasins de dessins coloriés	— — 1 10 —	800 10 000	120 000 9 000 —
26) Pagaskaupland / Boutiques	— — 2 14 —	800 7 000	160 000 1 000 —
27) Pagaiste- ja kuuskaupland / Boutiques et confiseries	— — — 4	1 000 10 000	19 000 7 500 —
28) Lasar- ja lasaraskaupland / Vente de lin et grains de lin	— 1 2 3 —	1 500 150 000	158 000 12 000 5
29) Vilgaskaupland / Couverture de lit	— — — 5	1 500 20 000	51 500 10 500 —
30) Sulekaupland / Couverture	— — — 7	1 500 125 000	174 500 17 500 5
31) Jaskaupland / Marchands	— — — 3	500 600	900 [illegible] —
32) Tuunaskaupland / Marchands de grains	— — 1 —	100 400	400 400 —
33) Pilkaaiaskaupland / Marchands d'articles agricoles	— — — 1 —	300 000 300 000	300 000 300 000 —
34) Kaiseraskaupland / Pulaskaupland	— — — 20 —	50 5 000	14 750 [illegible] 3
	2 4 24 347 22	50 500 000	7 [illegible] 3 [illegible] 30
4. Kuumiaasaduste- ja rohakaupland / Magasins de produits chimiques et médicaments			
1) Apteegid / Pharmacies	— — — 4 —	6 000 9 000	20 000 4 222 —
2) Rohakaupland / Droguistes	1 — 7 10 —	500 10 000	12 500 1 210 —
3) Kaiser- ja ilmaskaupland / Magasins de drogues et de couleurs	— — 1 3 —	700 4 000	12 200 2 222 1
4) Kuumiaasaduste- ja rohakaupland / Magasins de produits chimiques	— — 1 —	20 000 30 000	50 000 50 000 —
5) Sulekaupland / Magasins de sucres	— — — 1 —	4 000 11 000	12 000 7 000 —
6) Vinaskaupland / Magasins de drogues de jaune	— — 1 9 —	1 000 8 000	13 000 5 000 —
7) Kuumiaasaduste- ja rohakaupland / Magasins d'articles cosmétiques	— — — 1 —	700 1 500	2 200 1 500 —
8) Mäkiste- ja ilmaskaupland / Vente de graines de voiture et d'huile	— — — 1 1	5 000 7 000	10 500 5 000 —
	2 — 4 21 1	600 50 000	209 500 4 437 1
5. Ehitusmaterjalide- ja kütiseteste-kaupland / Magasins de matériaux de construction et de combustible			
1) Puukaupland / Commerce de bois	— — — 4 —	2 000 10 200	20 400 3 000 —
2) Kiitaste ehitusmaterjalide kaupland / Commerce de tous les matériaux de construction	— — — 6 —	4 500 13 000	25 500 9 000 —
3) Lokipaskaupland / Vente de chaux	— — — 1 —	— —	— — 1
4) Brennei- ja sulekaupland / Vente de bière et d'ardoise	— — — 1	4 000 6 000	6 000 6 000 —
	— — — 9 1	2 000 15 000	51 000 4 490 1
6. Raamatu-, noodi- ja muusikaiste-kaupland / Librairies, maisons de musique et histoires			
1) Raamatukaupland / Librairies	— — 8 11 1	300 5 000	20 500 2 222 1
2) Raamatu- ja kirjatusmaterjalikaupland / Librairies et fournitures de bureau	— — — 6 7	400 7 500	9 600 1 000 1
3) Pulaski- ja kirjatusmaterjalikaupland / Papeteries et fournitures de bureau	— — 1 4 —	500 9 000	20 000 4 000 —
4) Grammaterjalikaupland / Fournitures de bureau	— — 1 9 —	100 5 000	14 000 1 000 —
5) Kirjatusmaterjalikaupland / Fournitures de bureau et bibliothèques en bureau	— — — 1 —	3 000 3 000	3 000 1 000 —

Kuubanduskaru ja -liik / Branches et genre de commerce	Kuubanduse-isoleum / Caractère de commerce	Päevased käibed / Transactions journalières	
6) Kirjatusmaterjalide- ja noodi-kaiseraste-kaupland / Fournitures de bureau etc.	— 7 —	1 000 5 000	3 000 1 000 1
7) Puukaiste-kaupland / Vente de cartes postales	— 1	800 800	800 400 —
8) Tuunaskaupland / Magasins de matières	— 3 —	1 500 1 500	1 500 1 000 —
9) Muusikaskaupland / Commerce de [illegible]	— 1 —	400 800	400 400 —
10) Aiskaiste-kaupland / Objets de [illegible]	3 1 —	6 000 12 000	24 000 20 000 —
11) Sinaskaupland / Magasins de musique	— 1 —	500 3 000	2 500 1 750 —
12) Muusikaskaupland / Magasins d'instruments de musique	— 1 —	600 1 500	1 000 500 —
13) Pulaskaupland / Magasins de bière à [illegible]	— 1 —	17 400 17 400	17 400 17 400 —
14) Kiitaskaupland / Magasins de [illegible]	— 1 —	2 000 3 000	2 000 3 000 —
	9 46 4	500 70 000	198 150 4 [illegible] 5
8. Talutaksa- ja sogakaupland / Boutiques et matériaux			
1) Talutaksa-kaupland / Boutiques	— 26 —	1 000 7 000	62 000 2 [illegible] 1
2) Sogakaupland / Marchands	1 15 —	200 10 000	22 500 1 [illegible] 1
	1 41 —	800 10 000	95 000 2 [illegible] 1
10. Restoranid, sõõgi-, sõõnaste- ja kaunaste, kohaikaste ja lõbustuskaste / Restaurants, hôtels, auberges, cafés et établissements de plaisir			
1) Gaaiskaupland / Chaussées	— — 2	9 000 40 000	10 000 9 000 —
2) Vilgaskaupland / Hôtels	— — 12	200 4 000	12 200 1 427 —
3) Sonaskaupland / Hôtels	— — 11	50 600	1 675 159 —
4) Sonaskaupland ja ellikaiste / Hôtelleries et auberges	— — 2	1 000 5 000	8 000 4 000 —
5) Restoranid / Restaurants	— — 70	1 000 12 000	122 000 4 282 —
6) Restoranikaste / Cafés-restaurants	— — 1	5 000 5 000	2 000 2 000 —
7) Kiitaskaupland / Débits de bière	— — 1	200 200	200 200 —
8) Kohaikaupland / Cafés	— 1 —	7 000 11 000	17 000 4 700 —
9) Kohaikaupland / Cafés et terrasses	— 1 —	5 000 5 000	5 000 5 000 —
10) Sõõgiaskaupland / Tavernes	— 11 —	200 2 000	14 000 800 —
11) Tee- ja ellikaiste / Tavernes et débits de thé	— 1 —	400 1 000	7 000 1 500 —
12) Tuunaskaupland / Débits de thé	— 1 —	200 200	200 200 —
13) Aiskaiste-kaupland / Bottes des bateaux à vapeur	— 1 —	2 500 1 000	2 500 1 000 —
14) Gaaiskaupland / Bottes sous alcool	— 7 —	4 000 10 000	14 000 4 000 —
15) Alkoholiste-kaupland / Bottes sous alcool	— 1 —	400 2 000	4 000 1 200 —
	— 4 10	50 10 000	200 000 2 [illegible] 1
11. Vahetuliinaste-kaupland ja komisjoni kaubaste / Bureaux d'intermédiaires et maisons de commerce			
1) Vahetuliinaste-kaupland / Bureaux d'intermédiaires	— —	700 800	1 500 750 —
2) Kaupland-kaubaste / Bureaux de correspondance	— —	450 400	450 400 —
3) Kaupland-kaubaste / Maisons de commerce	— —	— —	— — 1
	— —	450 800	1 500 400 1
12. Vanakraami-kaupland / Chiffonniers			
1) Vanakraamikaupland / Débits de vieux fer	— 28 —	80 400	4 000 [illegible] 1
2) Vanakraamikaupland / Débits d'objets usagers	— 11 —	50 2 000	10 000 [illegible] 1
3) Vanakraamikaupland / Friptures	— 7 —	150 1 500	1 750 [illegible] 1
	— 106 —	50 3 000	25 400 [illegible] 9
13. Transport- ja sidekrid / Service de transport et de communication			
1) Autoriseeritaste ekipaaste veo / Établissements d'auberges	— — —	30 000 30 000	30 000 30 000 —
2) Vanakraamikaupland / Établissements de voyage	— —	2 400 30 000	12 400 4 200 —
3) Paaiste- ja mutaste tile / Louage de cabanes	— —	100 5 000	5 000 500 —
	— —	100 70 000	46 500 1 [illegible]
14. Paapad ja kindlustusseltsid / Banques et compagnies d'assurance			
1) Kommunaalkaupland / Compagnies d'assurance	— — 1	400 000 400 000	400 000 400 000 —
2) Lasar- ja kaitaskaupland / Sociétés de petit et d'épargne	— — 2	100 000 1 000 000	1 000 000 1 000 000 —
3) Paapad / Banques	— — 14	600 000 20 000 000	20 000 000 2 000 000 —
	— — 17	600 000 20 000 000	19 500 000 2 [illegible] —

Tartu lisa, lk. 17